# Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:7

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A synowie Jawana: Elisza i Tarszisz, Kityci i Rodanici.*[1)] |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synowie Jawana to: Elisza i Tarszisz, Kityci i Rodanici. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | A synowie Jawana: Elisa i Tarszisz, Cytym i Dodanim. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synowie też Jawanowi: Elisa, i Tarsys, Cytym, i Dodanin. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A synowie Jawan: Eliza i Tarsis, Cetim i Dodanim. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Jawana: Elisza i Tarszisz, Kittim i Dodanim. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synami Jawana byli: Elisza, Tarszysz, Kitejczycy i Rodanici. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synami Jawana byli: Elisza, Tarszisz, Kittim i Rodanim. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synowie Jawana: Elisza i Tarszisz, Kittim i Rodanim. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synami Jawana byli: Elisza, Tarszisz,Kittim i Rodanim. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сини Йована: Еліса і Тарсіс, Кітійці і Родійці. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Synowie Jawana: Elisza, Tarszysz, Kittim i Dodanym. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A synami Jawana byli: Elisza i Tarszisz, Kittim, i Rodanim, |

[1)] Rodanici : mieszkańcy Rodos. Wg qere : Dodanici, דֹּדָנִים (dodanim), por. <x>10 10:4</x>; mieszkańcy innego starożytnego okręgu Grecji.